Porównanie tłumaczeń Marka 4:37

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I staje się nawałnica wiatru wielka zaś fale rzucały do łodzi tak że ona już być napełnioną |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy zerwał się wielki podmuch wiatru,\* fale zaczęły przelewać się do łodzi, tak że łódź już się wypełniała.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I staje się nawałnica wielka wiatru, i fale rzucała do łodzi, tak że już (napełniała się) łódź.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I staje się nawałnica wiatru wielka zaś fale rzucały do łodzi tak, że ona już być napełnioną |

1. 1) <x>500 6:18</x> [↑](#footnote-ref-2)